

## PROGRAMA DE CURSO

Nombre del curso (en castellano y en inglés)			
FONOLOGÍA APLICADA DEL INGLÉS / APPLIED ENGLISH PHONOLOGY			
Escuela	Carrera (s)	Código	
Educación	Pedagogía en Inglés para Enseñanza Básica y Media	PIN3402	
Semestre	Tipo de actividad curricular		
6	OBLIGATORIA		
Prerrequisitos		Correquisitos	
Competencia Comunicativa Integrada I			
Créditos SCT	Total horas a la semana	Horas de cátedra, seminarios, laboratorio, etc.	Horas de trabajo no presencial a la semana
4	7	4,5	2,5
Ámbito	Competencias a las que tributa el curso	Subcompetencias	
Indicar a que ámbito o ámbitos tributa el curso.	<p>2.1 Comunicarse de forma oral y escrita de manera competente en inglés para dar fundamento a la enseñanza de esta lengua.</p> <p>2.2 Disponer de competencias interculturales en un nivel de desempeño experto para dar fundamento a la enseñanza de la Lengua Inglesa, considerando la cultura como un aspecto esencial para la comunicación efectiva.</p> <p>2.3 Identificar los propios estadios de competencia lingüística e implementar estrategias de aprendizaje efectivas de lenguas extranjeras para mejorar su propio aprendizaje y el de sus estudiantes.</p>	<p>2.1.1. Comprender discursos orales de diverso tipo y nivel de complejidad.</p> <p>2.1.6. Producir un discurso claro y natural en base al dominio de los distintos sonidos y patrones de acentuación y entonación de la lengua inglesa.</p> <p>2.1.10. Producir diversos tipos de discurso oral y escrito considerando aspectos textuales y pragmáticos en diferentes contextos.</p> <p>2.1.12. Comprender y producir diferentes tipos de discurso en forma socioculturalmente pertinente en contextos reales y virtuales diversos.</p> <p>2.2.4. Adecuarse a las convenciones lingüísticas de los registros y contextos más comunes en inglés.</p> <p>2.3.1. Ser capaz de planificar, monitorear y evaluar su propio</p>	

		desempeño lingüístico en distintos tipos de tareas de aprendizaje de la lengua extranjera.
<b>Propósito general del curso</b>		
<p>Este curso tiene como principal objetivo que los estudiantes adquieran conocimiento científico acerca del sistema fonético-fonológico del inglés en sus aspectos articulatorios, segmentales y prosódicos en tanto estos contribuyen a crear significados.</p> <p>Se busca, además, que logren comparar mínimamente el sistema fonológico del inglés con el del español de Chile.</p> <p>Entre las habilidades que se busca desarrollar en los asistentes está la de adquirir los elementos de juicio necesarios que posibiliten el análisis crítico de (a) soluciones propuestas a diversos problemas fonológicos del inglés, (b) diversos materiales bibliográficos existentes, y (c) la enseñanza del inglés como lengua extranjera.</p> <p>Finalmente, se espera que los estudiantes puedan desarrollar criterios que permitan el reconocimiento de diferentes variedades del inglés, incluyendo aquellas producidas por hablantes de lenguas maternas diferentes a la nuestra.</p>		
<b>Resultados de Aprendizaje (RA)</b>		
<p>Al finalizar este curso, los estudiantes serán capaces de:</p> <p>RA1: Demostrar competencias tanto analíticas como descriptivas de aspectos segmentales y prosódicos de la segunda lengua y de la lengua materna.</p> <p>RA2: Utilizar, de forma autónoma y fluida, los aspectos segmentales y prosódicos de la lengua inglesa en la producción e interpretación de textos orales sencillos, en inglés como en sus representaciones gráficas a través del AFI<sup>1</sup>, tanto a nivel léxico como en el habla conexas.</p> <p>RA3: Tomar decisiones informadas sobre qué aspectos del sistema de sonidos seleccionar para trabajar en el aula de sus prácticas y futura actividad docente de acuerdo a la población estudiantil.</p>		

---

<sup>1</sup> Asociación Fonética Internacional

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
1	RA 1 y 2	<i>La producción de los sonidos del habla</i>	2
<b>Contenidos</b>		<b>Indicadores de logro</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Introducción al curso</i></li> <li>• <i>Diferencia entre fonética y fonología</i></li> <li>• <i>El tracto vocal, iniciación, fonación y articulación.</i></li> <li>• <i>Descripción de sonidos consonánticos en las lenguas</i></li> <li>• <i>Descripción de sonidos vocálicos en las lenguas.</i></li> <li>• <i>Transcripción fonémica.</i></li> </ul>		<p>Describe el aparato fonador, sus componentes y funciones.</p> <p>Analiza y describe formalmente los elementos segmentales de la lengua.</p> <p>Representa gráficamente los sonidos por medio de la transcripción fonémica empleando el alfabeto AFI.</p>	

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
2	RA 1, 2 y 3	<i>El sistema fonológico del inglés</i>	4
<b>Contenidos</b>		<b>Indicadores de logro</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Los sonidos vocálicos del inglés: conjuntos léxicos (Standard Southern British English y General American)</i></li> <li>• <i>Los sonidos consonánticos del inglés (Standard Southern British English y General American)</i></li> <li>• <i>Variantes contextuales: Fonemas y alófonos</i></li> <li>• <i>Comparaciones mínimas con los sonidos del español de Chile.</i></li> </ul>		<p>Analiza y describe aspectos segmentales de la segunda lengua y de la lengua materna.</p> <p>Produce e interpreta los aspectos segmentales y prosódicos de textos orales sencillos en inglés.</p> <p>Representa gráficamente a través del AFI los sonidos del inglés a nivel léxico y frástico acotado.</p>	

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
3	RA 1,2 y 3	<i>Procesos fonológicos</i>	2
<b>Contenidos</b>		<b>Indicadores de logro</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Habla conexas, formas contraídas, formas fuertes y débiles</i></li> <li>• <i>Asimilación</i></li> <li>• <i>Elisión</i></li> <li>• <i>R sandhi</i></li> </ul>		<p>Analiza y describe aspectos segmentales co-articulatorios de la segunda lengua.</p> <p>Produce e interpreta los aspectos co-articulatorios del habla en textos orales sencillos en inglés, como en sus representaciones gráficas a través del AFI, tanto a nivel léxico como en el habla conexas, de forma autónoma y fluida.</p> <p>Representa gráficamente los sonidos por medio de la transcripción fonémica empleando el alfabeto AFI.</p>	

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
4	RA 1,2 y 3	<i>Prosodia: Acentuación léxica y contextual</i>	2
<b>Contenidos</b>		<b>Indicadores de logro</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Acentuación léxica.</i></li> <li>• <i>Tipos de palabras en inglés, la morfología y su incidencia en la acentuación.</i></li> <li>• <i>Acentuación contextual y modificaciones rítmicas: stress shift y alternancia de acentos.</i></li> <li>• <i>Consideraciones básicas del ritmo del inglés.</i></li> </ul>		<p>Analiza y describe aspectos prosódicos de la segunda lengua y de la lengua materna.</p> <p>Produce e interpreta los aspectos prosódicos de textos orales sencillos en inglés, como en sus representaciones gráficas a través del AFI, tanto a nivel léxico como en el habla conexas, de forma autónoma y fluida.</p> <p>Representa gráficamente la pronunciación por medio de la transcripción fonémica y prosódica empleando las normas de la AFI.</p>	

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
5	RA 1,2 y 3	<i>Prosodia: Entonación</i> <i>Variedades regionales</i>	5
Contenidos		Indicadores de logro	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Los sistemas de la entonación</i></li> <li>• <i>Tonalidad o segmentación del discurso en unidades melódicas</i></li> <li>• <i>Tonicidad o señalización del foco del discurso</i></li> <li>• <i>Tono, estatus de la información y fuerza comunicativa de los enunciados</i></li> <li>• <i>World Englishes. Accents from around the world</i></li> </ul>		<p>Analiza y describe aspectos segmentales y prosódicos de la segunda lengua y de la lengua materna.</p> <p>Produce e interpreta los aspectos segmentales y prosódicos de textos orales sencillos en inglés, como en sus representaciones gráficas a través del AFI, tanto a nivel léxico como en el habla conexas, de forma autónoma y fluida.</p> <p>Representa gráficamente los aspectos segmentales y prosódicos por medio empleando las normas de la AFI.</p>	

Metodologías	Requisitos de Aprobación y Evaluaciones del Curso
<p>Las clases que se proponen en este programa pueden ser de dos tipos: cátedras y talleres.</p> <p>El proceso de aprendizaje se desarrollará a través de las acciones metodológicas que se describen a continuación:</p> <p>Clases expositivas por parte del profesor.</p> <p>Análisis guiado, actividades de aplicación, resolución de actividades prácticas, grabaciones de textos simples.</p> <p>Análisis auditivo de diversas muestras de discurso.</p> <p>Entrenamiento auditivo y de producción de patrones segmentales, acentuales y entonacionales.</p>	<p><b>Asistencia</b></p> <p><u>La asistencia mínima obligatoria a las horas de cátedra es de un 80%.</u> Esta será registrada en el sistema UCampus.</p> <p><b>Evaluaciones</b></p> <p>El curso contempla dos evaluaciones formativas a lo largo de todo el curso, que incluye también evaluaciones sumativas, tales como una prueba de teoría, una de producción oral y una de transcripción. El formato del examen final consiste en un proyecto que presente una propuesta pedagógica para la enseñanza de algún contenido fonético o fonológico en el contexto de la enseñanza-aprendizaje de inglés como lengua extranjera.</p>

No se requiere preparación por parte de los estudiantes para las horas destinadas a talleres, pero se espera que terminen por su cuenta los ejercicios del taller si no los han terminado en clase.

Se asignarán algunas lecturas obligatorias para este curso y se espera que los estudiantes consoliden su comprensión de los conceptos abordados en las cátedras a través de la lectura independiente.

Las sesiones de práctica estarán dedicadas a desarrollar habilidades de percepción y producción, así como también para la transcripción de textos.

Este curso se dicta íntegramente en inglés.

Ponderaciones de cada evaluación:

**Prueba individual 1: 20%**

Unidades 1 & 2 (escrita y oral)

*Prueba individual sobre conceptos, habilidad de transcripción y de producción oral. Se seleccionará un segmento de la lectura extensiva asignada en Competencias Integradas II. Este deberá ser grabado en voz alta, focalizando la atención en aspectos segmentales.*

**Prueba individual 2: 20%**

Unidades 3 & 4 (escrita)

*Prueba individual sobre conceptos y habilidad de transcripción.*

**Prueba grupal 3: 20%**

Unidad 5 (oral - presentación en clase)

*Prueba grupal de producción oral y manejo de aspectos segmentales y prosódicos. Los temas sugeridos para la presentación estarán relacionados con acentos regionales y con aspectos debatibles de la enseñanza de la pronunciación y el rol del profesor no nativo.*

**Prueba individual 4: 40%\***

Unidades 2, 3 4 y 5 (oral - fuera de clase)

*Prueba individual de producción oral de sonidos y patrones prosódicos. Se seleccionará un segmento de la lectura extensiva asignada en Competencias Integradas II. Este deberá ser grabado en voz alta, focalizando la atención en todos los aspectos de la pronunciación trabajados en clase hasta la fecha.*

\*La prueba individual 4 tiene como requisito una nota mínima de aprobación de 5.0.

Por la naturaleza y relevancia de los contenidos y habilidades de este curso, no se contempla examen de segunda instancia ni trabajos recuperativos.

**Bibliografía Fundamental**

- Brown, A. (2014). *Pronunciation and Phonetics: A Practical Guide for English Language Teachers*. London: Routledge.
- Carr, P. (2020). *English Phonetics and Phonology: An introduction* (3rd ed.). Oxford: Wiley Blackwell.
- Hanisdal, B. & T. S. Nielsen (2023). *English Pronunciation and Intonation* (4th ed.). Oslo: Universitetsforlaget.
- Hanisdal, B. (2021). *Analysing English Pronunciation: Exercises in phonetics and phonology*. Oslo: Universitetsforlaget.
- Kelly, G. (2000). *How to teach pronunciation*. Harlow: Longman.
- Roach, P., Hartman, J. and J. Setter (eds.) (2006). *Daniel Jones' Cambridge English Pronouncing Dictionary*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Wells, J. C. (2006). *English intonation: An introduction*. Cambridge: Cambridge University Press.

### Bibliografía Complementaria

- Celce-Murcia, M.; D. M. Brinton & J. M. Goodwin (2010). *Teaching pronunciation. (2<sup>nd</sup> ed.)*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hancock, M. (1995). *Pronunciation games*. Cambridge. Cambridge University Press.
- Hewings, M. (2004). *Pronunciation practice activities*. Cambridge. Cambridge University Press.
- Ogden, R., (2017). *An Introduction to English Phonetics (2<sup>nd</sup> ed.)*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Roach, P. (2009). *English phonetics and phonology: A practical course (4th ed.)*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Wells, J. C. (2008). *English Pronunciation Dictionary (3rd ed.)*. Essex: Pearson.

Fecha última revisión:	28 de agosto de 2023
------------------------	----------------------

Programa visado por:	
----------------------	--

### Información importante

- **Asistencia:**

La/el estudiante que se ausente sin la debida justificación a cualquier actividad evaluada será calificada/o automáticamente con la nota mínima de la escala de calificaciones (1,0). Frente a este hecho, la/el estudiante dispondrá de un plazo de 3 días hábiles para hacer llegar a la Dirección de Asuntos Estudiantiles (DAE) las razones de su inasistencia ya sea de salud o de carácter social. En el caso de ser justificaciones de carácter de salud, la justificación deberá ser además validada por la Unidad de Salud o su equivalente en la Universidad.

- **Integridad Académica**

En los cursos impartidos en la Escuela de Educación se consideran faltas graves a la integridad académica y a la ética las siguientes acciones:

- Copiar y facilitar la copia de respuestas en cualquier tipo de evaluación académica;
- Adulterar cualquier documento oficial como documento de asistencias, correcciones de pruebas o trabajos de investigación, entre otros;
- Plagiar u ocultar intencionalmente el origen de la información en cualquier tipo de evaluación.

**Cualquiera de las faltas graves mencionadas anteriormente, será sancionada con la suspensión inmediata de la actividad y con la aplicación de la nota mínima (1,0).** Además, estas causales serán informadas al Consejo de Escuela para iniciar una investigación sumaria en caso de ser necesario.

- **Protocolo ante denuncias sobre acoso sexual, acoso laboral y discriminación arbitraria**

De acuerdo a la misión y principios de la Universidad de O'Higgins, y siguiendo los Lineamientos para la Docencia (2022) dictaminados por la Dirección de Pregrado, se exige un uso seguro, responsable y ético de las tecnologías de la información. En este sentido, **se rechazan tajantemente cualquier conducta (virtual y/o presencial) de uso inadecuado de datos personales, acoso sexual y discriminación arbitraria.** Todos estos actos se encuentran considerados en el reglamento estudiantil UOH y son

sancionados por la Universidad. **En el caso específico de experimentar o ser testigo de acoso sexual y discriminación arbitraria contacta a tu jefatura de carrera y asesorarte por la Dirección de Equidad de Género y Diversidades:** [oficina.equidad.genero@uoh.cl](mailto:oficina.equidad.genero@uoh.cl) también puedes asistir de manera presencial a la Dirección que está ubicada en la oficina 501 edificio A. Horario de atención 9:30 a 17:00.

*Si vives cualquier otro tipo de situación de acoso, maltrato o abuso de otra índole que NO sea de carácter sexual o de género contacta a la jefatura de carrera y asesórate por pregrado.*

- **Respeto por el nombre social del estudiantado**

Respeto por el nombre social del estudiantado

La Universidad de O'Higgins cuenta con mecanismos para realizar el procedimiento de cambio de nombre social a las personas que lo soliciten en virtud de su identidad de género. **Todo integrante de la universidad puede manifestar su voluntad de utilizar su nombre social a el/la docente, así como los pronombres asociados.** Además, para formalizar su uso en la Universidad debes solicitarlo a la Dirección de Equidad de Género y Diversidades. Para hacer esta solicitud, descarga el formulario de solicitud y la declaración jurada simple de la página web: <https://www.uoh.cl/#cambios-de-nombre-social>, y preséntalos presencialmente o vía email a: [oficina.equidad.genero@uoh.cl](mailto:oficina.equidad.genero@uoh.cl)

- **Consideración de ajustes razonables:**

Si tienes alguna condición de discapacidad, o requieres comunicar cualquier información relevante para favorecer tu proceso de enseñanza-aprendizaje, contáctate con el/la docente del curso, o bien con tu jefe de carrera para **evaluar ajustes razonables y/o la implementación de otras estrategias de apoyo.** Para más información puedes escribir a [unidad.inclusion@uoh.cl](mailto:unidad.inclusion@uoh.cl).

### **Atención Psicológica Estudiantil**

El apoyo psicológico estudiantil en la UOH está dirigido a abordar los temas de salud mental más prevalentes en la población universitaria. Estudiantes con cuadros severos y/o crónicos que requieren de tratamientos especializados por parte de un centro de salud serán derivados a la red externa y contarán con un sistema de seguimiento por parte de la Dirección de Salud Mental. Esta unidad ofrece modalidades de atención grupal e individual, ambas modalidades psicoterapéuticas tienen importante evidencia en su efectividad.

Para acceder a la atención psicológica individual, puedes solicitar una hora escribiendo a: [atencionpsicologica@uoh.cl](mailto:atencionpsicologica@uoh.cl)

Además, se pueden comunicar al número de teléfono: +56229030011.

- Instagram: <https://www.instagram.com/uoh360/?hl=en>
- Sitio web: <https://www.uoh.cl/saludmental/>